

Diego A. Pinzon

English-Spanish/Spanish-English Translator
Specializing in: Legal and financial translations

Oakland, California (GMT-8)
Mobile phone: (903) 926-5808
diegop012@gmail.com
www.about.me/dpinzon

Profile

Spanish native speaker with over 20 years of experience living and working in the United States. I have 4 years of experience in legal translations including witness affidavits, recorded conversations, and phone interviews. Excellent computer skills including MS Office and translation memory software. Current member of the Northern California Translators Association.

WORK EXPERIENCE

Language Specialist

National Labor Relations Board

Nov 2014 – Present

- Translated over 500 witness affidavits, conversations, and interviews.
- Consecutive interpretation of testimonials for field agents and probed information from witnesses.
- Interpreted for Information Officers during daily phone interviews.
- Built databases of employee payroll records, then used quantitative inference to analyze and deliver reports to senior management in relation with ongoing cases.

Program Associate for Latin America

Conflict and Development Foundation

May 2014 – Nov 2014

- Translated project proposals and contractual agreements from English to Spanish and vice versa.
- Drafted blogs and reports on findings and investigations.
- Coordinated with the Latin America Program Director to develop project proposals.

Intern at International Narcotics and Law Enforcement Affairs (INL)

U.S. Department of State, Embassy La Paz, Bolivia

May 2013 – Aug 2013

- Redacted country reports on interdiction and eradication of illegal drugs and substance abuse.
- Led the logistical restructuring of asset procurement to special police units.
- Engaged in community outreach to underdeveloped conflict zones to promote literacy and education.

EDUCATION AND HONORS

Master of International Affairs

May 2014

International Development and Economic Policy

Texas A&M University, Bush School of Government & Public Service
Diversity Fellowship Award Recipient

Bachelor of Arts in Economics

May 2009

Bachelor of Arts in International Studies; Minor in Spanish

University of North Texas, Denton, Texas
Magna cum Laude